Mod

ADV. L. 8108/1.

3-4.1 - 1962

Coordination(i)

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 11 septembre 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "attribuant une allocation à certains agents régis par le statut pécuniaire du personnel des Ministères, pour la période du 1er janvier 1961 au 30 juin 1962", a donné le 3 octobre 1962 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 11e september 1962 door de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende toekenning van een toelage aan sommige personeelsleden, op wie de bezoldigingsregeling van het personeel der Ministeries van toepassing is voor de periode van 1 januari 1961 tot 30 juni 1962", heeft de 3e oktober 1962 het volgend advies gegeven :

S.E. - R.S.
Sme - Uitgang
1.065
No
SCCRD

Le projet d'arrêté royal attribuant une allocation à certains agents régis par le statut pécuniaire du personnel des Ministères, pour la période du 1er janvier 1961 au 30 juin 1962, a pour seul but de régulariser, notamment à l'égard de la Cour des comptes, des paiements déjà effectués.

Le projet ne revêt pas, dès lors, le caractère organique et réglementaire au sens de l'article 2, alinéa 2 , de la loi du 23 décembre 1946.

Het ontwerp-koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan sommige personeelsleden op wie de bezoldigingsregeling van het personeel der Ministeries van toepassing is voor de periode van 1 januari 1961 tot 30 juni 1962, heeft geen ander doel dan reeds verrichte betalingen te regulariseren, met name ten aanzien van het Rekenhof.

Er is hier dus geen organieke en reglementaire tekst als bedoeld in artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 december 1946.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

J. ROLAND, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. E. DEBRA, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. DE LEUZE.

De kamer was samengesteld uit

de Heren :

eerste-voorzitter,

raadsheren van State,

adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. DEBRA, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J. SUETENS.